Porównanie tłumaczeń Rodzaju 1:25

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I uczynił — Bóg — dzikie zwierzęta — ziemi według rodzaju i — bydło domowe według rodzaju i wszelkie — pełzające [po] ziemi według rodzaju ich. I zobaczył — Bóg, że [było] dobre.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bóg uczynił zwierzęta ziemi według ich rodzajów, bydło według jego rodzajów i wszelkie płazy ziemi* według ich rodzajów – i zobaczył Bóg, że to jest dobre.[1)]

[1)] wszelkie płazy ziemi, כָּל־רֶמֶשׂ הָאֲדָמָה .